



| Guía Docente          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                     |           |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|-----------|
| Datos Identificativos |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                     | 2016/17   |
| Asignatura (*)        | Perspectivas transculturais no ámbito anglófono                                                                                                                                                                                                                                    |                    | Código              | 613505006 |
| Titulación            |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                     |           |
| Descriptoros          |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                     |           |
| Ciclo                 | Período                                                                                                                                                                                                                                                                            | Curso              | Tipo                | Créditos  |
| Mestrado Oficial      | 1º cuatrimestre                                                                                                                                                                                                                                                                    | Primeiro           | Obrigatoria         | 3         |
| Idioma                | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |                     |           |
| Modalidade docente    | Presencial                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |                     |           |
| Prerrequisitos        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |                     |           |
| Departamento          | Filoloxía Inglesa                                                                                                                                                                                                                                                                  |                    |                     |           |
| Coordinación          | Simal Gonzalez, Begoña                                                                                                                                                                                                                                                             | Correo electrónico | begona.simal@udc.es |           |
| Profesorado           | Simal Gonzalez, Begoña                                                                                                                                                                                                                                                             | Correo electrónico | begona.simal@udc.es |           |
| Web                   | www.imaes.eu/?page_id=31                                                                                                                                                                                                                                                           |                    |                     |           |
| Descrición xeral      | Estudio das distintas perspectivas de análise cultural e literario que abordan a intersección de identidades e culturas no mundo anglófono. Analizaranse as literaturas transnacionais e diaspóricas, así como a construción "transcultural" das chamadas "literaturas nacionais". |                    |                     |           |

| Competencias / Resultados do título |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Código                              | Competencias / Resultados do título |

| Resultados da aprendizaxe                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|----------------------------|
| Resultados de aprendizaxe                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Competencias / Resultados do título |                            |
| Que as/os estudantes saiban aplicar os coñecementos adquiridos e a súa capacidade de resolución de problemas en entornos novos o pouco coñecidos dentro de contextos máis amplos (ou multidisciplinares) relacionados coa súa área de estudio                                                  |  | AI9<br>AI10                         | BI2<br>BI7<br>BI10         |
| Que as/os estudantes sexan capaces de integrar coñecementos e enfrentarse á complexidade de formular xuízos a partir dunha información que, sendo incompleta ou limitada, inclúa reflexións sobre as responsabilidades sociais e éticas vinculadas á aplicación dos seus coñecementos e xuízos |  |                                     | BI3                        |
| Que os/as estudantes saiban comunicar as súas conclusións, e os coñecementos e razóns últimas que as sustentan, a públicos especializados e non especializados, dun xeito claro e sen ambigüidade.                                                                                             |  |                                     | BI4<br>BI9<br>BI10<br>BI11 |

| Contidos                                                                     |                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temas                                                                        | Subtemas                                                                                                                                        |
| 1. Aproximación transcultural ás literaturas en lingua inglesa: introducción | Introducción á materia.                                                                                                                         |
| 2. Perspectivas teóricas e conceptos básicos.                                | Identidades transculturais, identidades sexuais e de xénero, identidades étnicas, globalización, transnacionalismo, diáspora, postcolonialismo. |
| 3. Prácticas literarias transculturais.                                      | Análise detallada de obras literarias específicas                                                                                               |

| Planificación         |                           |                                         |                         |              |
|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------------|-------------------------|--------------|
| Metodoloxías / probas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
| Lecturas              | A9 A10 B11                | 1                                       | 26                      | 27           |
| Seminario             | B2 B3 B7 B10              | 10                                      | 0                       | 10           |



|                           |                        |   |    |    |
|---------------------------|------------------------|---|----|----|
| Prácticas a través de TIC | A9 A10 B2 B3 B4 B7 B10 | 1 | 10 | 11 |
| Traballos tutelados       | A10 B2 B4 B9           | 2 | 24 | 26 |
| Atención personalizada    |                        | 1 | 0  | 1  |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías              |                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías              | Descrición                                                                                                                                                                   |
| Lecturas                  | Lecturas feitas de xeito guiado (horas presenciais) e autónomo (horas non presenciais), requisito fundamental para realizar o resto das actividades da materia.              |
| Seminario                 | A meirande parte das clases terán a estrutura de seminario: presentación inicial de contenidos y conceptos, seguido da análise crítica e debate sobre as obras obrigatorias. |
| Prácticas a través de TIC | Actividades guiadas a través da plataforma virtual: Interacción e aprendizaxe on-line.                                                                                       |
| Traballos tutelados       | Traballo individual de análise de crítica literaria e/ou cultural. Traballo escrito e máis exposición oral.                                                                  |

| Atención personalizada |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| Metodoloxías           | Descrición                                     |
| Traballos tutelados    | Labores de supervisión do traballo individual. |

| Avaliación                |                           |                                                                                                                     |               |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Metodoloxías              | Competencias / Resultados | Descrición                                                                                                          | Cualificación |
| Seminario                 | B2 B3 B7 B10              | Participación activa e crítica.                                                                                     | 30            |
| Prácticas a través de TIC | A9 A10 B2 B3 B4 B7 B10    | Participación nas actividades propostas na plataforma virtual.                                                      | 10            |
| Traballos tutelados       | A10 B2 B4 B9              | Cada estudante elaborará dous pequenos traballos de investigación (de tipo teórico-práctico) e os exporá oralmente. | 60            |

| Observacións avaliación |
|-------------------------|
|-------------------------|



Dado o carácter semi-presencial do título, a asistencia é obrigatoria, salvo dispensa solicitada en tempo e forma e concedida pola Comisión Académica Universitaria do título, e sempre respetando as normativas de asistencia a clase das tres universidades participantes no título, así como os sistemas de avaliación que figuran expresamente nas guías docentes das diferentes materias, e sen prexuízo das consecuencias que poida ter para a súa avaliación final a ausencia a determinadas sesións presenciais.

Quen teña

concedida a dispensa académica, e como establece a Normativa de permanencia da universidade, será avaliado seguindo os criterios aplicables á oportunidade de xullo.

Quen non leve a

cabo o traballo tutelado, ou non teña realizado traballo igual ou superior ao 50% do resto das categorías de avaliación, acadará a cualificación de Non Presentado.

Quen

non aprobe na primeira oportunidade terá a posibilidade da oportunidade de xullo, na que cada estudante terá que demostrar ter acadadas as competencias da materia mediante dous tipos de avaliación: un traballo tutelado do mesmo valor porcentual e natureza que na primeira oportunidade, máis os exercicios convidados que poidan suplir o resto das actividades.





## Fontes de información

### Bibliografía básica

- Yamashita, Karen Tei (). Through the Arc of the Rainforest.

- Adiga, Aravind (). White Tiger.

- VVAA (). Selected poetry and narrative.

Bibliografía básica e complementaria Al Maleh, L. (Ed.). (2009). Arab Voices in Diaspora: Critical Perspectives on Anglophone Arab Literature. Amsterdam/New York: Rodopi. Baker, Houston A. Three American Literatures: Essays in Chicano, Native American, and Asian American Literature for Teachers of Literature. New York: The Modern Language Association, 1982. Bloom, Harold. Asian American Women Writers. Philadelphia: Chelsea House Publishers, 1997. Brennan, Jonathan (ed). Mixed Race Literature. Stanford: Stanford UP, 2002. Bringas, Ana y Belén Martín. Identidades multiculturais, revisión dos discursos teóricos. Vigo: Universidade de Vigo, 2000. Cheung, King-Kok (ed.) An Interethnic Companion to Asian American Literature. Cambridge: Cambridge UP, 1997. Cuder Dominguez, Pilar, Martín-Lucas, Belén, Villegas-López, Sonia. (2011). Transnational poetics: Asian Canadian women's fiction of the 1990s. Toronto: TSAR Publications. Eckard, Paula Gallant. Maternal Body and Voice in Toni Morrison, Bobbie Ann Mason and Lee Smith. Columbia: U of Missouri P, 2002. Fishburn, Katherine. The Problem of Embodiment in early African American Literature. Westport: Greenwood P, 1997. Huntley, E. D. Maxine Hong Kingston. A Critical Companion. Londres: Greenwood P, 2001. Hutchinson, George. The Harlem Renaissance in Black and White. Cambridge (Mass) & Londres: The Belknap P of Harvard UP, 1995. Jay, Paul. (2010). Global matters: the transnational turn in literary studies. Ithaca: Cornell University Press. Kaplan, Caren, Norma Alarcón, and Minoo Moallem. Eds. (1999). Between woman and nation: nationalisms, transnational feminisms, and the state. Durham, NC: Duke University Press. Lewis, Simon. (2011). British and African literature in transnational context. Gainesville: University Press of Florida. Li, David Leiwei. Imagining the Nation. Asian American Literature and Cultural Consent. Stanford: Stanford UP, 1998. Morrison, Toni. Race-ing Justice, En-gender-ing Power. Londres: Chatto & Windus Ltd., 1992. Nandín, Teresa. ¿El reflejo de la experiencia multicultural en dos obras de contextos dispares, ¿East, West? de Salman Rushdie y ¿Woman Hollering Creek? de Sandra Cisneros?. En Ana Bringas y Belén Martín, Identidades multiculturais, revisión dos discursos teóricos. Vigo: Universidad de Vigo, 2000. Nyman, J. (2009). Introduction: Diaspora, Home, Writing. Home, Identity, and Mobility in Contemporary Diasporic Fiction (pp. 9-34). Amsterdam: Rodopi. O'Reilly, Andrea. Toni Morrison and Motherhood. A Politics of the Heart. Albany: State U of New York P, 2004. Otten, Terry. The Crime of Innocence in the Fiction of Toni Morrison. Columbia: U of Missouri P, 1989. Ozieblo, Bárbara. El vínculo poderoso: madres e hijas en la literatura norteamericana. Granada: Universidad de Granada, 1998. Sesay, K. (Ed.). (2005). Write Black Write British: From Post-Colonial to Black British Literature. Hertford: Hansib Publications. Simal, Begoña. Identidad étnica y género en la narrativa de escritoras chinoamericanas. La Coruña: Universidade da Coruña, 2000. Sollors, Werner (ed.). Beyond Ethnicity: Consent and Descent in American Culture. New York: Oxford UP, 1986. Stein, M. (2004). Black British Literature: Novels of Transformation. Columbus, OH: The Ohio State UP. Wilentz, Gay. Binding Cultures: Black Women Writers in Africa and the Diaspora. Indianapolis: Indiana UP, 1992. Wilson, Rob and Wimal Dissanayake, eds. (2005). Global-local cultural production and the transnational imaginary. Durham: Duke University Press. Yin, Xiao-Huang. Chinese American Literature since the 1850s. Urbana & Chicago: U of Illinois P, 2000.

### Bibliografía complementaria

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

### Materias que continúan o temario

## Observacións



Ao inicio do curso farase entrega dun calendario detallado de lecturas e máis actividades. Asimesmo, ao longo do mes de outubro farase pública a LISTA DE LECTURAS obrigatorias.

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías